

外借

A Dictionary of Epidemiology

流行病学

词典

施侣元 主编



科学出版社

流行病学词典

A Dictionary of Epidemiology

施侣元 主编



00062829

2001

内 容 简 介

本词典是针对流行病学专业词汇及其概念而编著,主要包括流行病学基础理论、流行病学方法学、流行病学新进展及分支学科等相关词汇共计2 300余条。内容简明易懂、实用性强,可供广大流行病学和预防医学工作者参考使用。

图书在版编目(CIP)数据

流行病学词典/施侣元主编. -北京:科学出版社,2001. 10
ISBN 7-03-009553-7

I. 流… II. 施… III. 流行病学-词典 IV. R18. 61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 039771 号

科学出版社出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码:100717

<http://www.sciencep.com>

源海印刷厂印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

2001年10月第 一 版 开本:850×1168 1/32
2001年10月第一次印刷 印张:11 1/4
印数:1—4 000 字数:287 000

定价:28.00 元

(如有印装质量问题,我社负责调换〈新欣〉)

流行病学词典编辑委员会

主 编 施倡元

副主编 汪培山 段广才 李良成 吕嘉春

编 委 (以姓氏笔画为序,有*者为常务编委)

么鸿雁	王声湧*	仇成轩	吕美霞
吕嘉春	任爱国	刘世良	李 倩
李良成	吴 静	汪 洋	汪彤彤
汪培山	沈 珉	张卫东	张顺祥*
张瑞娟	段广才	施倡元	聂绍发
钱 玲	高 蔚	郭 畅	黄绪镇*
傅 鹰			

编委简介(以姓氏笔画为序)

么鸿雁 华中科技大学流行病学教研室,医学博士

王声湧 暨南大学医学院流行病学教授,硕士生导师

仇成轩 华中科技大学流行病学教研室,医学博士,现瑞典卡罗林那医学院,博士后

吕美霞 华中科技大学流行病学教研室,医学硕士

吕嘉春 华中科技大学流行病学教研室,医学博士,广州医学院流行病学副教授,硕士生导师

任爱国 华北煤炭医学院流行病学副教授,医学博士,硕士生导师

刘世良 华中科技大学流行病学教研室,医学博士,现加拿大国家疾病控制中心

李 倩 华中科技大学社会医学教研室,医学硕士

李良成 深圳市卫生防疫站站长,副主任医师

吴 静 天津医科大学医学硕士,现北京医科大学流行病学博士生

汪 洋 重庆市卫生防疫站,副主任医师

汪彤彤 天津医科大学流行病学教研室,医学硕士,现美国托来多大学硕士生

汪培山 天津医科大学流行病学教授,硕士生导师

沈 珉 华中科技大学流行病学教研室,医学博士

张卫东 郑州大学流行病学教研室,医学硕士

张顺祥 深圳市卫生防疫站流行病科,主任医师

张瑞娟 华中科技大学流行病学教研室,医学硕士

段广才 郑州大学流行病学教授,医学博士,博士生导师

施侶元 华中科技大学流行病学教授,博士生导师

聂绍发 华中科技大学流行病学教授,硕士生导师

钱 玲 华中科技大学流行病学教研室,医学博士

高 蔚 华中科技大学流行病学教研室,医学博士

郭 畅 暨南大学医学院流行病学教研室,医学硕士

黄绪镇 华中科技大学流行病学教授,硕士生导师

傅 鹰 药物流行病学杂志,常务副主编

Foreword

Epidemiology, like the infectious pathogens that form part of this science, does not recognize national boundaries. In all nations, the problems and the challenges of epidemiology are much the same. The concepts, methods, techniques and procedures are the same all over the world. The aim of all communications among epidemiologists anywhere is to ensure that what they say can be understood everywhere.

Epidemiologists, like all scientists, must share a common understanding of the words and phrases that we use when we communicate with one another. Moreover, there has been tremendous expansion of the number of words and phrases that have a unique meaning to epidemiologists. The need for universal comprehension has been met by compiling lexicons, glossaries and specialized dictionaries. A lexicon is a reference source in which those who use one language can discover what words are used by those who use another language, to describe specialized technical concepts, methods and procedures. An example is *Epilex*, a multilingual glossary of epidemiological terms that was developed for use in the nations of the European Union. A glossary is a relatively brief list of specialized words and phrases with brief statements about the meaning of each. A glossary is usually published as an appendix to a technical report, for example many of those produced by the World Health Organization and other United Nations agencies. A dictionary is a book. It does much the same as a glossary, and a great deal

more besides. A dictionary is comprehensive in breadth, covering a wide range of topics central to the field and its subspecialties, and including relevant words and phrases on the periphery, and at the interface with other specialized fields. Often a dictionary also includes cross-references to related terms, examples to illustrate meanings, citations to sources, especially to the first use of particular terms, perhaps diagrams or charts to make the text clearer than it otherwise might be.

Dr Shi Luyan's dictionary of epidemiology is more than a translation of the Dictionary of Epidemiology that I have had the privilege and pleasure of editing in its English versions for the past 20 years. It also includes much that is uniquely Chinese, thereby meeting the needs of Chinese epidemiologists more effectively than a simple translation could ever hope to do. It is a matter of regret to me that, having no understanding of the Chinese language, I am unable to read Dr Shi Luyan's dictionary. But I have a strong bond of sympathy with her in the great work that she has done, and it is a pleasure to send my good wishes to her, and to all the many Chinese epidemiologists who will use this dictionary.

John M Last, MD

Editor of *A Dictionary of Epidemiology*

Dec. 24th 2000

序言译文

流行病学,如同传染性病原微生物那样,是没有国界的。流行病学所面临的问题和挑战在所有国家都非常相似。在世界范围内,流行病学的概念、技术、方法和步骤并无差别。各国流行病学家之间需相互交流以达到能够相互理解的目的。

流行病学家和其他科学家一样,相互交流时,对使用的词语必须有相同的理解。此外,对流行病学家来说还有大量具有独特含义的词语,因此,需要编辑词典、词汇表和专用字典来满足大家都能理解的需求。词典是一种参考资料,又是一种桥梁,便于不同语言的人进行专业技术的交流,在欧盟国家使用的多种语言流行病学词汇表 Epilex 就是其中一个例子;词汇表通常是作为科技报告的附录,它相对简要地列出了每个专业词汇的含义,世界卫生组织(WHO)和其他联合国机构曾出版过很多种类同书籍;词典也是一种书籍,与词汇表相似,但它的内容更丰富,涉及面广,包括某一领域及其有关专业的词汇和相关的边缘学科和交叉学科的词语,以及衍生词的相互参照词语、词义说明的例句、引用语的来源等,特别是对于第一次使用的特殊词语,采用图表或许使内容表达得更清楚。

此次由施教授主编的词典,与 20 年前施教授编译的《流行病学词典》和我 1983 年编写的英文版《流行病学词典》相比,它的内容更丰富,且具有鲜明的中国特色,更能有效地满足中国流行病学家的需求。遗憾的是,我不懂中文,无法阅读施教授的词典。但是,我非常理解施教授为此所付出的一切努力,在此,我很高兴地向施教授及所有即将使用本词典的中国流行病学家表示良好的祝愿。

John M Last, 医学博士
英文版《流行病学词典》主编
2000 年 12 月 24 日

序

20 世纪中期,随着社会的进步,经济的发展与人们对卫生保健事业的需求增加,流行病学有很大的发展。国外学者宣称这门学科已进入一个新的历史阶段,即现代流行病学时期。作为一门医学学科,它的研究特点表现在三个方面:一是学科的研究领域扩大,它从传统的以传染病为对象拓展到非传染病,乃至一切与人类健康相关的流行病学问题;二是它的研究方法受到医学界空前的重视,在诸医学学科中目前已达到无孔不入的程度,不仅流行病学家关心流行病学方法的应用,而且也受到非流行病学专业医学家的青睐;三是作为实用医学,它不仅致力于疾病控制与预防,而且对疾病防治效果的评价、卫生事业管理等方面也做出贡献。当前展现在人们面前的是流行病学学科分支如雨后春笋,层出不穷,令人目不暇接的飞速发展,同时研究水平也日益精深,成果更加卓著。

20 世纪 80 年代,在我国改革开放政策影响下,从首届中华流行病学全国大会(哈尔滨,1980)开始,我国流行病学已走出以研究传染病为惟一对象这一定义的禁区,开始引进、学习国外的现代流行病学理论与方法,从而使新的流行病学概念和术语不断涌现。基于此,急需有一部《流行病学词典》出版,以供读者学习现代流行病学的需要。

此时,同济医科大学(现易名华中科技大学同济医学院)流行病学教研室施侣元教授主持并协同本科室同道们,参考 Last JM 主编的《流行病学词典》(第 1 版,1983),于 1985 年编译出版了我国首部《流行病学词典》。该书一经出版,便受到国内读者的热烈欢迎,短期内行销 8 000 余本。岁月荏苒,转眼该书出版已有 16 年。在这期间,流行病学的新术语不断涌现,旧词也有修正,注释也有更新。故国内读者企盼有新的、国内自编的《流行病学词典》早日问世。故此,施侣元教授在教学、科研工作之余,协同部分院校同道费时两年之久

编撰了我国第一部《流行病学词典》。此书出版不仅显示了主编与编者们的无比执着的敬业精神,也体现了我国流行病学专家的专业水平与力量。该书包括流行病学及其相关学科专业的词目 2 300 余条,术语收集完备,注释清楚,检索方便,是一本难得的好工具书。

我衷心地祝贺本书的出版,相信本书问世必将对我国流行病学学术事业的发展做出有益的贡献,并热诚地向全国读者推荐。

吴系科

于安徽医科大学,合肥

2001 年 4 月

前 言

刚刚过去的 20 世纪,是人类社会、经济和科技飞速发展的世纪。流行病学作为一门方法学与应用学科得到了极大的发展。随着医学模式的转变,流行病学研究范围由仅研究传染病扩展到非传染病,又从“疾病”延伸到“健康”及健康有关的卫生事件。由于流行病学研究范围、内容的发展,研究方法的不断深入,流行病学的理论、原则和方法已被临床、基础和预防医学多个领域广泛应用,并与有关学科相互渗透,相互结合,进而形成了许多流行病学分支,如血清流行病学、分子流行病学、遗传流行病学、临床流行病学、慢性病流行病学、药物流行病学、营养流行病学、环境流行病学、职业流行病学、行为流行病学、妇幼保健流行病学、伤害流行病学等等,不胜枚举,这些分支的出现,将有利于对这些与疾病或健康相关问题的深入研究与探讨。

展望 21 世纪,将是人类历史上的一个更加崭新的时代,在这个新的世纪里,人类科技的进步将主要是以生命科学领域的进步为其特征。为了适应新的形势,我们根据本专业发展前沿,联系我国国情和卫生事业成就,并参考加拿大流行病学专家 Last. JM 主编的《流行病学词典》(1995 年第三版),编写了我国第一本较全面、系统的《流行病学词典》,奉献给广大读者。

本词典共计收集 2 300 余词条,其词义解释既注重科学理论,又注重结合我国实践经验的总结。本词典除流行病学的专业术语外,还包括与本专业有关的一些生物统计学、微生物学、分子生物学、遗传学、环境医学、卫生保健等方面的词条,内容丰富、知识新颖、简明易懂、实用性强,可供流行病学及其相关领域内在教学、科研、临床、防疫、信息、监测、卫生保健与行政管理岗位上的专业人员作为工具书和参考书用。

本词典编写组由我国五所高校的流行病学工作者所组成,其中

大部分是中青年教师,在编写和审定过程中,得到全国许多科研、教学单位和医疗、卫生防疫机构的同仁们的大力支持和帮助。加拿大著名的流行病学专家 Last. JM 教授及我国著名的流行病学专家、我的前辈吴系科教授特意为本书作序。科学出版社也给予了大力支持与协作,为本书出版付出了辛勤的劳动。在此,谨致衷心的感谢。

由于我们编写水平有限和时间仓促,难免有许多缺点以至错误,敬请广大读者不吝指正,以便再版修订时加以改进。

施侣元
于华中科技大学
2001 年 4 月

使用说明

1. 本词典的词条一律按汉语拼音的顺序排列。

2. 词条用黑体字。其相应的英文名词写在中文名词后的()内,如有多个词义相同或相近者,用“,”分开并列;同一含义的词条有不同中文名词以同义词表示。

如:**死亡率**(death rate, mortality rate)

比值比,优势比(odds ratio, OR)同义词:交叉乘积比(cross-product ratio)。

3. 同一含义的词条,如有几个不同的中文名词,以其中最常用的中文名词为主词条,其它用“参见”相互联系,以免重复。

如:**暴露比值比**(exposure-odds ratio)参见:比值比(odds ratio)。

4. 同一中文词条,若有多种含义或多个层次的解释,分别用1、2、3…表示。

5. 不同词条,但其含义有相互补充作用时,在解释正文之后,用“参见……”以资补充。

6. 词典后附有词条的英文索引,按英文字母顺序排列,可由标明的页码查阅该相应词条的中文名称和解释。

目 录

前言	ix
使用说明	xi
正文	1
常用词汇首字母缩略词	301
英文索引	308
附录	337

I 型错误(误差)(type I error) 同义词: α 误差(alpha error)。第一类错误,拒绝了实际上成立的无效假设,符号为 H_0 ,也称为“弃真”错误。第一类错误的概率用 α 表示,假设检验时,根据研究者的要求来确定,如确定 $\alpha=0.05$,即第一类错误的概率为 0.05,理论上平均 100 次抽样中发现这样的错误有 5 次。参见:显著性(significance),统计学检验(statistical test)。

II 型错误(误差)(type II error) 同义词: β 误差(beta error)。第二类错误,是不拒绝实际上不成立的无效假设,符号为 H_0 ,也称为“存伪”错误。第二类错误的概率用 β 表示,它只有与特定的备择假设(符号为 H_1)结合起来才有意义,一般难以确切估计。参见:把握度(power),统计学检验(statistical test)。

5 岁以下儿童死亡率(mortality under age 5) 参见:儿童死亡率(child mortality rate)。

F 分布(F distribution) 同义词:方差比值分布(variance ratio distribution)。从同一总体内抽取多个样本(每个样本内分两组或两组以上)时,每个样本都可算一个 F 值,即两个均方之比,将这些 F 值集中排列可构成 F 分布,其形状随着自由度而变动。为纪念第一个描述这种分布的 Fisher RA(1890~1962),故命名为 F 分布。

LOD 分值(lod score) 遗传学中,遗传标志物实际分布和期望分布的比值比的自然对数。

q 检验(Newman-Keuls test) 方差分析中用于多个样本均数间每两个均数的比较的一种统计方法。其检验统计量 q 的计算公式 $q = (\bar{X}_A - \bar{X}_B) / \sqrt{\frac{MS_{\text{误差}}}{2} \left(\frac{1}{n_A} + \frac{1}{n_B} \right)}$,式中 $\bar{X}_A, \bar{X}_B$ 为两个对比组的样本均数, $MS_{\text{误差}}$ 为方差分析中算得的误差均方(或组内均方), n_A, n_B 分别为两对比组的样本例数,在给定 α 水平和两对比组所包含的组数 a 时,比较计算所得的 q 值与由 q 界值表查出的 $q_{\alpha(v,a)}$,若 $q \geq q_{\alpha(v,a)}$ 则 $P \leq \alpha$;否则 $P > \alpha$ 。据此作出接受或拒绝无效假设(H_0)的推断结论。

t 分布(t-distribution), **t 检验**(t-test) t 分布是独立随机变量

的商的分布,分子是标准正态变量,分母是卡方分布变量的方根与自由度。 t 检验利用一个具有 t 分布的统计量,在无效假设的前提下,检验两个均数差异的显著性,也可用于检验相关或回归系数。 t 分布和 t 检验首先由科萨得(Gosset)发现和发展,在发表相关论文时用“student”作为笔名,因此 t 分布又称为学生分布。

x 连锁(x-linked),性连锁(sex-linked) 由位于 X 染色体上的基因传递的可遗传特性。

z 值(z score) 一个用标准离差单位表示、代表离均差的值;该指标用于分析样本的长度或高度等连续型变量,表达行为测试结果等。

阿耳法水准(alpha level, α 水准) 参见:显著性(significance)。

阿耳法误差(alpha error, α 误差) 参见: I 型错误(误差)(type I error)。

阿方斯·莱佛兰(1845~1922)(Laveran, Alphonse) 法国陆军外科医生。1880 年他在阿尔及利亚服役时发现了疟原虫,对此,科学界虽然起初表示怀疑,但不久便承认他的这一发现是真实的。这一发现后来由高尔基(Golgi)、格拉西(Grassi)及其他人证实并加以发展。1907 年,莱佛兰被授予诺贝尔医学奖。

阿拉木图宣言(Alma-Ata declaration) 这是经联合国第三十四次会议和第三十二届世界卫生大会批准,于 1978 年 9 月 12 日在阿拉木图召开的国际初级卫生保健大会作出的关于初级保健(primary care)和人人享有健康(health for all)的一个国际性宣言。该宣言重申“健康不仅是没有疾病和虚弱,而是指身体上、心理上、社会适应方面完全良好的一种状态”,并提出 2000 年实现人人享有卫生保健(health for all/2000)的宏伟目标。

阿普伽新生儿评分(Apgar score) 用于新生儿生理状态评价的评分系统。按心率、呼吸、肌肉张力、皮肤颜色,以及对刺激的反应分别记分(0~2)。该系统由美国儿科医生/麻醉师 Virginia Apgar (1909~1974)设计。低评分意味预后不良。

埃博拉病毒(Ebola virus) 引起埃博拉出血热的病毒,于 1976

年6月~11月首次发现于非洲苏丹南部和扎伊尔西北部,比利时Pattyn SR教授和英国Bowon ETW教授以流行区的一条小河流Ebola河来命名该病毒为埃博拉病毒(Ebola virus)。属丝状病毒科,形态呈多形性。

埃博拉出血热(Ebola hemorrhagic fever) 由埃博拉病毒引起的急性出血性传染病,发病突然,病死率高。于1976年6~11月首次出现于非洲苏丹南部和扎伊尔西北部。临床表现为:潜伏期2~21天,起病急,突发高热,伴有头痛、厌食、全身不适和结合膜充血。发病后2~3天内出现恶心、呕吐、腹痛、腹泻等症状。数天后躯干部出现麻疹样斑丘疹,随后脱屑,以肩部、手心、脚掌多见。肾功能减退,极度衰弱,重症病人出血加重,皮肤黏膜和内外器官均有出血,以呼吸道和肠道为重,以眼结膜、鼻腔和阴道出血最常见。重症病人中枢神经系统紊乱,死亡前常进入昏迷状态。病程7~16天,恢复慢,病死率达50%~90%。传染源主要是病人;最主要的传播途径是密切接触传播,其他传播途径有血液传播(通过注射器)和气溶胶传播,性传播途径有可能存在;高危人群包括治疗病人的医生、护士、处理污物的清洁工、实体解剖人员、实验室工作人员和照顾病人的家属等。其主要流行特征为:1. 时间分布,该病自首次流行以来至1996年底,共发生3次较大的流行,分别发生在1976年、1979年和1995年。2. 地区分布,自1976年开始流行以来,仅限于非洲赤道5°线以内少数地区,主要流行国家为苏丹、扎伊尔和加蓬。3. 年龄与性别分布,各年龄组均易感,但以成年人发病率较高,女性略高于男性。

埃默尔记录法(Eimerl-book, E-book) 埃默尔(Eimerl)创造的记录初级医疗保健部门就诊者的方法。即将某一看病的人按问题或疾病的类别分类记录,以便计算一定时期内某类病人的数目(及每人就诊的次数)。这种方法被广泛应用于初级医疗保健的流行病学研究中。参见:年龄性别登记(age-sex register),诊断索引(diagnostic index)。

癌基因(oncogene) 致肿瘤基因,可以导致细胞向肿瘤转化的基因,如c-myc, K-ras,等。癌基因是由所对应的正常基因经微小